



PARLAMENTUL ROMÂNIEI
CAMERA DEPUTAȚILOR

-aplicarea Legii nr. 144 / 2007

PARLAMENTUL ROMÂNIEI Nr. 54 / 111 D
CAMERA DEPUTAȚILOR Data 10.06.2009

DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnatul (*) BORBELY LÁSZLÓ, având funcția de Deputat
la Camera Deputaților, declar pe propria răspundere, că împreună cu
familia¹ dețin următoarele active și datorii.

I. BUNURI IMOBILE

1. Terenuri

Nota: se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări

Adresa	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota parte	Valoarea de impozitare	Modul de dobândire	Titularul ²

* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) lacu apă; (5) alte categorii de terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil

2. Clădiri

Nota: se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări

Adresa	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafața	Cota parte	Valoarea impozabilă	Modul de dobândire	Titularul ²
Tg-Mures str. Pades nr. 3	casă de locuit	2000	140 mp	-	112 000 RON	Cumpărare	Borbely L.

* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale/de producție

II. BUNURI MOBILE

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. bucăți	Anul de fabricație	Modul de dobândire
Autoturism	VW Passat	1	2004	Cumpărare
		7		

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă și numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal sau altele asemenea, a căror valoare însumată depășește 5.000 Euro

Nota: se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării

Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoare estimată

III. BUNURI MOBILE, A CĂROR VALOARE DEPĂȘEȘTE 1000 EUR FIECARE, ȘI BUNURI IMOBILE ÎNSTRĂINATE ÎN ULTIMELE 12 LUNI

Natura bunului înstrăinat	Data înstrăinării	Persoana către care s-a înstrăinat	Forma înstrăinării	Valoarea
		7		

IV. ACTIVE FINANCIARE

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investire, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 Euro

Nota: se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate

Instituția care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Valuta	Deschis în anul	Sold/valoare la zi
Piraeus Bank	depozit	RON	2006	45.616
Piraeus Bank	depozit	Euro	2001	9684
OTP Bank - Fd. inv. + depozit	depozit	RON	2008	51.512
OTP Bank	depozit	Euro	2007	25.140
OTP Bank master-depozit	depozit	Euro	2009	35.000

* Categoriile indicate sunt: (1) Cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) Depozit bancar sau echivalente; (3) Fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme cu acumulare

2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată a tuturor acestora depășește 5.000 Euro

Nota: se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate

Emitent titlu / societatea în care persoana este acționar sau asociat / beneficiar de împrumut	Tipul*	Număr de titluri/cota de participare	Valoare totală la zi

* Categoriile indicate sunt: (1) Hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); (2) Acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale (3) Împrumuturi acordate în nume personal

3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 Euro pe an:

Nota: se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

.....

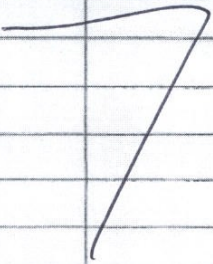
.....

.....

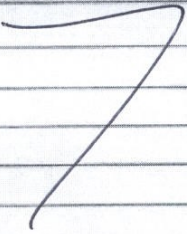
V. DATORII

Debite (inclusiv taxe neachitate), ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și alte asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 Euro.

Nota: se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate

Creditor	Contractat în anul	Scadent la	Valoare
			

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli sau alte asemenea, a căror valoare individuală depășește 300 Euro*

CINE A REALIZAT VENITUL	SURSA VENITULUI: NUME, ADRESA	SERVICIUL PRESTAT/OBIECTUL GENERATOR DE VENIT	VENIT ANUAL INCASAT
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			

* Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și II.

VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art.41 din Legea nr.571/2003 – Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

Nota: se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate

CINE A REALIZAT VENITUL	SURSA VENITULUI: NUME, ADRESA	SERVICIU PRESTAT/OBIECTUL GENERATOR DE VENIT	VENIT ANUAL ÎNCASAT
1. Venituri din salarii			
1.1. Titular	Borbely - Min. Dezvoltării		
...	Laștuș Paul. Romaniei		73.161 RON
1.2. Soț/soție	Borbely Melinda Aurelia	S.R.L.	83.029 RON
1.3. Copii			
...			
2. Venituri din activități independente			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție, etc.			
...			
4. Venituri din investiții			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
5. Venituri din pensii			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
6. Venituri din activități agricole			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
7. Venituri din premii și din jocuri de noroc			
1.1. Titular			
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			

CINE A REALIZAT VENITUL	SURSA VENITULUI NUME, ADRESA	SERVICIU PRESTAT/OBIECTUL GENERATOR DE VENIT	VENIT ANUAL INCASAT
8. Venituri din alte surse			
1.1. Titular		7	
...			
1.2. Soț/soție			
...			
1.3. Copii			
...			

¹ Prin *familie* se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

² La „titular”, se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

Prezenta declarație constituie act public și răspund, potrivit legii penale, pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării:

9.06.2009.

**Declarația semnată în original
se găsește la Camera Deputaților**